

中华历史故事 (第1季) 聪明宝宝必读的国学启蒙故事绘本

田群丽/编著

一饭千金



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

一饭千金 / 田群丽编著. — 长春 : 吉林出版集团
股份有限公司, 2016.1

(中华历史故事. 第1季)

ISBN 978-7-5534-9980-2

I. ①一… II. ①田… III. ①儿童文学—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 005117 号



hán xìn shì hàn cháo zhù míng de dà jiāng jūn tā bāng

韩信是汉朝著名的大将军，他帮

zhù liú bāng dǎ bài le xiàng yǔ jiàn lì le hàn cháo

助刘邦打败了项羽，建立了汉朝。





hán xìn shàonián shí méi yǒu gōng zuò
韩信少年时，没有工作，

zhěng tiān yóu shǒu hào xián bú wù zhèng yè
整天游手好闲，不务正业，

jīng cháng shì chī le shàng dùn méi xià dùn è
经常是吃了上顿没下顿，饿

de miàn huáng jī shòu
得面黄肌瘦。



hán xìn de yí gè péng you kàn hán xìn zhè me kùn
韩信的一个朋友看韩信这么困

nán jiù qǐng hán xìn lái jiā lǐ chī fàn
难, 就请韩信来家里吃饭。



hán xìn zài zhè ge péng you jiā li bái

韩信在这个朋友家里白

chī bái zhù le jǐ gè yuè zhè yàng yì lái

吃白住了几个月，这样一来，

péng you de qī zi kě jiù bù gāo xìng le

朋友的妻子可就不高兴了。



zhè tiān péng you de qī

这天，朋友的妻

zi zǎo zǎo de bǎ fàn zuò hǎo hé zhàng fu yì qǐ chī wán le děng

hán xìn qǐ chuáng de shí hòu guō li yǐ jīng shén me dōu méi yǒu le

hán xìn zhī dào zì jǐ bái chī

韩信知道自己白吃

bié rén de fàn rě rén tǎo yàn shén

别人的饭,惹人讨厌,什

me yě méi shuō jiù lí kāi

么也没说,就离开

le péng you de jiā

了朋友的家。





kě tā è de shí zài nán shòu jiù
可他饿得实在难受，就
lái dào le yì tiáo hé biān xiǎng shì shì yùn
来到了一条河边，想试试运
qì kàn néng bu néng diào dào yú
气，看能不能钓到鱼。

hé biān yǒu yí wèi lǎo pó po zhèng zài xǐ yī fu tā jiàn
河边有一位老婆婆正在洗衣服，她见
hán xìn hěn kě lián jiù bǎ zì jǐ de fàn fēn gěi hán xìn chī
韩信很可怜，就把自己的饭分给韩信吃。





hán xìn jiē guò lǎo

韩信接过老

pó po de fàn dà kǒu

婆婆的饭，大口

dà kǒu chī le qǐ lái

大口吃了起来。



cóng nà tiān qǐ lǎo pó po měi tiān dōu lái hé biān xǐ yī fu
从那天起,老婆婆每天都来河边洗衣服,

měi cì dōu bǎ zì jǐ de fàn fēn yì xiē gěi hán xìn chī
每次都把自己的饭分一些给韩信吃。



yǒu yì tiān hán xìn
有一天，韩信
chī wán le lǎo pó po gěi
吃完了老婆婆给
de fàn zhī hòu gǎn jī de
的饭之后，感激地
shuō lǎo pó po xiè xiè
说：“老婆婆，谢谢
nín zhè duàn shí jiān duì wǒ
您这段时间对我
de bāng zhù wǒ yǐ hòu yí
的帮助，我以后一
dìng huì bào dá nín de
定会报答您的。”

lǎo pó po tīng le shēng qì de shuō nǐ yí gè táng táng nán zǐ

老婆婆听了生气地说：“你一个堂堂男子

hàn què lún luò dào měi tiān yào rěn jī ái è de dì bù wǒ shì kě
汉，却沦落到每天要忍饥挨饿的地步，我是可

lián nǐ cái bǎ fàn fēn gěi nǐ bìng bú
怜你才把饭分给你，并不

shì wèi le tú nǐ bào dá
是为了图你报答。”





shuō wán lǎo pó po
说完,老婆婆

ná zhe xǐ hǎo de yī fu
拿着洗好的衣服

lí kāi le hán xìn kàn
离开了。韩信看

zhe lǎo pó po de bèi yǐng
着老婆婆的背影,

jué de hěn cán kuì
觉得很惭愧。

hán xìn àn
韩信暗

xià jué xīn wǒ jīn
下决心：我今

hòu yí dìng yào zuò yì
后一定要做一

fān dà shì shì yè yǒu chéng
番大事，事业有成

le yí dìng yào bào dá zhè
了，一定要报答这

wèi lǎo pó po
位老婆婆。



hòu lái hán xìn gēn zhe

后来,韩信跟着

liú bāng dǎ tiān xià bāng zhù

刘邦打天下,帮助

liú bāng jiàn lì le hàn cháo

刘邦建立了汉朝,

chéng wéi yí dài míng jiāng

成为一代名将。

